

1902

Z 77265
A

BUDAPESTI
19. FEB. 19
ÜGYÉSZSÉG
ÁTVETTE

Engedem.
Budapest, 1921. 11. hó 9. n.
Rassóvan

kir. ügyész

B E R E T V A S

H U G Ó



NEP-KÖNYVTÁRI
ADHATÓ
ELI

DALOK LIEDER

Énekhangra, zongora kísérettel für eine Singstimme mit Klavierbegleitung

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. AKIK MINDIG
ELKÉSNÉK. ADY. | 1. IMMER ZU SPÄT.
ADY. |
| 2. HÁROM ŐSZI
KÖNNYŰSEPP. ADY. | 2. HERBSTLICHE
TRÄNEN. ADY. |
| 3. ZOZÓ LEVÉLE.
ADY. | 3. ZOZO'S BRIEF
ADY. |
| 4. AZ ÉN KÉT ASSZO-
NYOM. ADY. | 4. ZWEI FRAUEN.
ADY. |
| 5. SALOME ÉJÉ.
DUTKA. | 5. SALOME.
DUTKA. |
| 6. NEM JÖN SENKI.
ADY. | 6. VERGEBENS
WART ICH. ADY. |
| 7. A HALÁL AUTO-
MOBILJÁN. ADY. | 7. IM AUTOMOBIL
DES TODES ADY. |



Az összes jog, beleértve az előadási jogot is, fenntartva

RÓZSAVÖLGYI ÉS TÁRSA

ZENEMŰKERESKEDESE
BUDAPEST ÉS LIPCSE

Főüzlet: IV. SZERVITA-TÉR 5. 9° Fióküzlet: VI. ANDRASSY-ÚT 45.

Copyright 1921 by Rózsavölgyi & Co., Budapest,

Nachdruck verboten laut dem russischen Autorengesetz vom 20. März 1911.

Перепечатка воспрещается (россический законъ объ авторскомъ правѣ отъ 20 марта 1911.)



Debreceni Egyetem
Egyetemi és Nemzeti Könyvtár





NEM JÖN SENKI.

(Ady Endre.)

Vergebens wart' ich.

(Andreas Ady.)

Deutsch von Viktor Lányi.

Allegro moderato.

BERETVÁS Hugó.

PIANO.

p sempre stacc.

8.....

p

Kipp - kopp, mint - ha egy asz - szony jön - ne, Sö-tét
Es klopft... als hört' ich je - mand im Flur

p

8.....

cresc.

lép - esőn, re-meg - ve lop - va:
draus - sen ganz lei - se nes - teln.

cresc.

mf accel.

8.....

rit. 3 2

Szi - vem el - áll,
Mein Herz er - starrt,

dim. *rit.* *p* 2

8.....

f Meno mosso.

nagy - sze - rűt vá - rok
Herr - li - che Ah - nung! Was

f

Ad.

3/4

Andante maestoso.

Ö - szial - kony - ban, bi - za - kod - va.
bringt mir des A - bends herbstlich Frös - teln?

f

dolce accel. espress. cresc.

3/4

f

dim.

3/4

longa

riten. morendo longa

3/4

Tempo I.

p

Kipp - kopp, szi - vem me -
 Es pocht mein Herz, es

pp

p

gint meg - in - dul Hal - lom me - gint:
 schlägt von neu - em. Jetzt hör' ich klar,

pp

p

mit mély nagy ö - röm - re, Halk tem - po - ra,
 Ju - bel und Ban - gen die lei - sen Trit - te, die

p

mf *cresc.* *mf* ³

tit - kos rith - mus - ra Mint - ha jön - ne va - la - ki,
 heim - li - chen Rhyth - men: es sind Frau - en -

mf *cresc.* *mf*

Ben marc.

jön - ne.
schritt-te.

cresc. accel.

f

ff *fff* *ff* *ff*

Ad. * *Ad.*

Maestoso.

mf *ff* *decresc.*

Kipp - kopp, most már egy sí - ri al - kony Kö - dös, sü -
Es tropft der grau-e Ne - bel - re - gen so dumpf und

ff *G.P.* *mf* *decresc.*

p

ket nó - tá - ját zen - gi Az ö - szi est. —
trau - er - voll her - nie - der wie Grab - ge - sang. —

*langsam
lassan*

p *f*

Grave pathetico.

ff ben marcato il basso *rubato*

ff

Andante tranquillo.

p

Ma se jön hoz - zám, ma se jön hoz - zám sen - ki, sen -
 ge - bens war-te ich, ver - ge - bens war-te ich heu - te wie -

mf espr. rit. *a tempo* *p*



8278

154/65-1967.

BERETVÁS HUGÓ SZERZEMÉNYEI:

„ERKEL HIMNUSZÁNAK ÁTIRATA“

vegyes karra, *ad libitum* orgona- (vagy zongora-) kísérettel.

„AVE MARIA“

énekhangra, orgona- (vagy zongora-) és *ad libitum* hegedű- (vagy gordonka-) kísérettel.

„HULLÓ CSILLAGOK“ (Végyári versére)

dal zongorakísérettel.

„A KIS KACÉR“ (Goethe versére)

dal zongorakísérettel.



WERKE VON HUGO BERETVÁS:

„TRANSCRIPTION DER ERKEL'schen UNGARISCHEN NATIONALHYMNE“

für gemischten Chor, mit *nicht obligater* Orgel- (oder Klavier-) Begleitung.

„AVE MARIA“

für eine Singstimme mit Orgel- (oder Klavier-) Begleitung und *nicht obligater* Violin- (oder Violoncell-) Begleitung.

„STERNSCHUPPEN“ (Gedicht von Végyári)

Lied für eine Singstimme mit Klavierbegleitung.

„DIE SPRÖDE“ (Goethe)

Lied für eine Singstimme mit Klavierbegleitung.